



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Cabot Place, Phase II, 2nd Floor

Box 4600

St. John's, NL

A1C 5T2

Bid Fax: (709) 772-4603

## Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

PWGSC / TPGSC - Nfld. Region

Cabot Place, Phase II, 2nd Floor

Box 4600

St. John's, NL

A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> SA Marine Protected Area Research		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6160-150018/D		<b>Date</b> 2016-11-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6160-150018		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> XAQ-5-38128 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XAQ-031-6728		
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale		2016-11-09
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-12-09</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Newfoundland Standard Time NST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Baird, Janice		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xaq031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-2999 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F6160-150018/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F6160-150018

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
XAQ-5-38128

Buyer ID - Id de l'acheteur  
XAQ031  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**This solicitation is amended to extend the closing date and to make the following changes:**

The area covered by this Supply Arrangement is delimited inshore and offshore waters of Newfoundland and Labrador (out to 200 mile limit in to the low water mark and estuaries). The following areas will be delineated for the purposes of this SA:

Labrador Inuit Land Claims Agreement (2005) - Appendix A of TB CPN 2006-4: Part of Northeastern Quebec and part of Northern Labrador. Includes (but is not limited to) Hopedale, Makkovik, Nain, Postville and Rigolet.

Other inshore Labrador  
Other offshore Labrador

**All other terms and conditions remain unchanged.**